



UPM

Urakoitsijaportaali

Ohjeet urakoitsijoille

Urakoitsijaportaali <https://upm.aventra.fi/upmcp>

UPM Urakoitsijaportaali

1. Urakoitsijaportaali
2. Työntekijän ilmoittaminen tehtaalle – Työtilaukset, resursointi ja aikataulutus
3. Identiteetit – Uuden työntekijän lisääminen
4. Työntekijätiedot
5. Yhteyshenkilöiden lisääminen
6. Alihankkijat ja vuokratyövoima
7. Poikkeustapaukset
8. Mobiilileimaus

UPM Urakoitsijaportaali

- 1) Korvaa Excel-pohjaiset resurssiluettelot
- 2) Veronumero ym. tiedot siirtyvät kulunvalvontajärjestelmään automaattisesti
- 3) Kulkuoikeudet tulevat voimaan, kun henkilö on liitetty työlle (pvm-väli & työmäärä)
- 4) Kulcutunnisteen voimassaolo jatkuu, kun seuraava työtilaus on aikataulutettu
- 5) Henkilön kulku ajoneuvo- ja henkilöporteista sisään ja ulos kirjautuu portaaliin
- 6) Urakoitsija pystyy itse syöttämään ajoneuvotiedot
- 7) UPM ostotilauksista/työtilauksista tulee sähköpostiviesti ja linkki urakoitsijalle
- 8) Urakoitsijan yhteyshenkilö valitsee henkilöluettelosta, ketkä tekevät ko. työtä, minä päivinä ja montako tuntia yhteensä (= resurssien aikataulutus)

UPM Urakoitsijaportaali

Kulcutunniste



1. Olemassa oleva kulcutunniste
 - Kulkuoikeuksien voimassaolo jatkuu tilauksen keston mukaan
2. Ei olemassa olevaa kulcutunnistetta
 - Henkilö saa kulcutunnisteen pääportilta

UPM Urakoitsijaportaali

Paikalliset yhteystiedot



- Jokilaakso – jok.toimittajat@upm.com
- Kaukas – kau.toimittajat@upm.com
- Kymi – kym.toimittajat@upm.com
- Pietarsaari – pie.toimittajat@upm.com
- Tervasaari – ter.toimittajat@upm.com

UPM Urakoitsijaportaali

Kirjautuminen järjestelmään



Jos sinulla ei ole vielä salasanaa, saat uuden salasanan klikkaamalla **Salasana unohtunut?**

Avautuu uusi ikkuna. Kirjoita **käyttäjänimi**-kenttään **sähköpostiosoitteesi**, jolloin urakoitsijaportaali lähettää salasanan sähköpostiisi

Jos sähköpostiisi ei tule salasanaa, ole yhteydessä paikalliseen yhteyshenkilöön

UPM Urakoitsijaportaali

1. Urakoitsijaportaali
2. Työntekijän ilmoittaminen tehtaalle – Työtilaukset, resursointi ja aikataulutus
3. Identiteetit – Uuden työntekijän lisääminen
4. Työntekijätiedot
5. Yhteyshenkilöiden lisääminen
6. Alihankkijat ja vuokratyövoima
7. Poikkeustapaukset
8. Mobiilileimaus

UPM Urakoitsijaportaali

Työtilaukset, resursointi ja aikataulutus



UPM Contractor Portal - uusi työtilaus - new work order

Postilaatikko x



UPM Contractor Portal <services@aventra.fi>

-> minä ▾

Teidät on lisätty yhteyshenkilöksi työtilaukseen (sopimukseen):

Tehdas: Kaukas sellutehdas
Nimi: Testisopimus 3
Työtilausno: 2000098765432102
Ostotilausno: 4509876543211

Teille lähetetään erillisessä viestissä käyttätunnus, mikäli teillä ei sellaista vielä ole ollut.
Kirjaudu palveluun osoitteessa: <https://upm.aventra.fi/upmcp/>

Palvelun kautta ilmoitat työntekijät jotka tulevat työn suorittamaan.

Tämä on automaattisesti lähetetty viesti, älä vasta tähän viestiin.

--- in English ---

You have been added as contact person to the work order (contract)

Site: Kaukas sellutehdas
Name: Testisopimus 3
Work order: 2000098765432102
PO number: 4509876543211

You will receive login details in a separate message if you do not already have an account to: <https://upm.aventra.fi/upmcp/>

Use this service to assign the workers to the work order.

This is an automatically generated email message. Please don't reply to this message.

Sähköpostiin tulee ilmoitus uudesta työtilauksesta. Viestistä näet **tehtaan**, **työtilauksen nimen** sekä **työ- ja ostotilausnumerot**.

Saat myös **linkin urakoitsijaportaaliin**, jonne pääset kirjautumaan tunnuksilla, jotka on myös lähetetty sähköpostilla.

Huom!

Sähköpostiviesti tulee vain yhteyshenkilöille, joilla on asetettu "Salli sähköposti" tilaan **Kyllä**.

UPM Urakoitsijaportaali

Työtilaukset, resursointi ja aikataulutus



The screenshot shows the UPM contractor portal interface. On the left is a dark sidebar with navigation options: 'Hallinta' (with a wrench icon and a dropdown arrow), 'Omat työntekijät', 'Urakat', and 'Lisää' (with a plus icon and a right arrow). The main content area is titled 'Urakat' and features a dropdown menu for 'Tehtas/yksikkö:' currently set to 'Kaukas tehdasalue - Kaukas sellutehdas'. Below this are three tabs: 'Urakoitsijat' (highlighted in green), 'Sopimukset', and 'Identiteetit'. A search bar contains the text 'Etsi urakoitsijoita' and a magnifying glass icon. At the bottom, a dark grey box displays 'UPM-Kymmene Oyj'. A large white oval on the right contains three numbered instructions with red arrows pointing to the corresponding UI elements: 1. 'Valitse oikea tehdas/yksikkö (lukee sähköpostissa)' points to the factory/unit dropdown; 2. 'Mene Urakoitsijat-välilehdelle' points to the 'Urakoitsijat' tab; 3. 'Klikkaa yrityksesi nimeä' points to the company name 'UPM-Kymmene Oyj'.

1. Valitse oikea tehdas/yksikkö (lukee sähköpostissa)
2. Mene Urakoitsijat-välilehdelle
3. Klikkaa yrityksesi nimeä

UPM Urakoitsijaportaali

Työtilaukset, resursointi ja aikataulutus



1. Mene Sopimukset-välilehdelle
2. Hakukentällä voit hakea työtilausta nimellä tai työtilausnumerolla
3. Klikkaa sopimusta eli työtilausta, joka lukee sähköpostiviestissä
4. Työtilaukset voi järjestää päivämäärän mukaan klikkaamalla joko **Alku** tai **Loppu**

UPM-Kymmene Oyj

Tiedot	Sopimukset	Työntekijät	Alihankkijat	Yhteyshenkilöt				
Etsi	Q							Yhteensä: 1-2/2
Nimi ^	Kuvaus	Alku	Loppu	Työtilausnumero	Ostotilausnumero	Tila		
Testisopimus 2	Testikoulutusta varten	27.1.2018	28.1.2018	2000098765432101	4509876543210	Active		
Testisopimus 3	Testisopimus	13.2.2018	14.2.2018	2000098765432102	4509876543211	Active		

Huom!

Jos ostotilausta ei löydy urakoitsijaportaalista, lähetä tiedot resurssiluettelolla sähköpostiin

UPM Urakoitsijaportaali

Työtilaukset, resursointi ja aikataulutus



1. Mene Työ-välilehdelle
2. Klikkaa työn nimeä

← Testisopimus 2

Tiedot

Työ

Yhteyshenkilöt

Lisää

Nimi	Alku	Loppu
Testisopimus 2	27.1.2018	28.1.2018

UPM Urakoitsijaportaali

Työtilaukset, **resursointi** ja aikataulutus



HUOM!

"**Kiinnitä työntekijä työhön**" kautta voit lisätä työlle vain yhden työntekijän kerrallaan. Pakollinen, jos aikaisempia töitä ei ole. Käytä tätä, kun lisäät aliurakoitsijan tai uuden työntekijän.

"**Tuo yrityksen työntekijät**" tai "**Tuo aikaisemmasta työstä**" -toiminnolla voit tuoda monta henkilöä yhdellä kertaa. Vaatimuksena aikaisempi työ. Helpompi ja nopeampi vaihtoehto työntekijöiden lisäämiseen.

1. Mene **Työntekijät**-välilehdelle
2. Työntekijät voit lisätä haun avulla eli "**Kiinnitä työntekijä työhön**" (ks. Kiinnitä työntekijä)
3. Tai työntekijät listalta painikkeesta "**Tuo yrityksen työntekijät**"
4. Tai tuomalla aikaisemmalta työltä painamalla "**Tuo aikaisemmasta työstä**" (ks. Tuo aikaisemmasta työstä)

← Testityö

Pääsopimus: **Testisopimus**

Tiedot Aikataulu **Työntekijät** Kustannukset Työaikaleimat



UPM Urakoitsijaportaali

Työtilaukset, **resursointi** ja aikataulutus



Kiinnitä työntekijä työhön



Kiinnitä työntekijä

Vaihe 1/4 - Työntekijä

100010234567

1. Hae "Kiinnitä työntekijä"-hakukentästä haluamasi henkilö veronumeron perusteella
2. Paina **Valitse** ja **Seuraava**

	Nimi	Puhelin	Veronumero
Valitse	Testi, Teuvo	04564564646	100010234567

Seuraava

UPM Urakoitsijaportaali

Työtilaukset, **resursointi** ja aikataulutus



Kiinnitä työntekijä

Vaihe 2/4 - Pätevyudet

Testi, Teuvo

Nimi	Alkaa	Päättyy	Luotu	Päivitetty		
Työturvallisuuskortti	1.11.2018	30.11.2023	1.2.2019	-	Poista	Muokkaa
Kaukas sellutehdas	19.9.2018	19.9.2021	1.2.2019	-	Poista	Muokkaa
UPM turvallisuusperehdytys	19.9.2018	19.9.2021	1.2.2019	-	Poista	Muokkaa
Urakoitsijan turvallisuuskoulutus	19.9.2018	19.9.2021	1.2.2019	-	Poista	Muokkaa
Tulityökortti	1.1.2012	31.1.2017 (päättynyt)	4.2.2019	-	Poista	Muokkaa

Nimi Alkaa Päättyy

Tulityökortti

Seuraava

1. Lisää/korjaa pätevyudet
2. Pätevyudet oikein, paina **Seuraava**

UPM Urakoitsijaportaali

Työtilaukset, **resursointi** ja aikataulutus



Kiinnitä työntekijä

Vaihe 3/4 - Työnantaja

Testi, Teuvo

Työnantaja

UPM-Kymmene Oyj i

Työn tyyppi

Työsuhteessa

Työtehtävä

Työehtosopimus

Seuraava

Lisää alihankkija

Kiinnitä työntekijä

Vaihe 4/4 - Työn kesto

Testi, Teuvo

Alku

27.1.2018

Loppu

28.1.2018

Työpanos

8

Valmis

1. Vaihe 3/4 – Täytä **pakolliset kentät** eli työnantaja, työn tyyppi ja työtehtävä ja paina **Seuraava**
2. Vaiheessa 4/4 – Työn kesto, **aikatauluta** työntekijän työ ja paina **Valmis**

Työntekijä on nyt kiinnitetty työlle

UPM Urakoitsijaportaali

Työtilaukset, **resursointi** ja aikataulutus



Tuo yrityksen työntekijät



1. Valitse työntekijät, jotka haluat kiinnittää työlle
2. Kun olet valinnut työntekijät, paina **Tuo**

Valitse kaikki

Tyhjennä kaikki

Yhteensä:

	Nimi	Syntymäaika	Puhelin	Veronumero	Työtehtävä
<input type="checkbox"/>	Testi, Tiina	-		100012341005	3 työtehtävää
<input type="checkbox"/>	Testi, Teuvo	-	04564564646	100010234567	3 työtehtävää

Tuo

UPM Urakoitsijaportaali

Työtilaukset, **resursointi** ja aikataulutus



Tuo työntekijöitä aikaisemmasta työstä



Testityö 3

Valitse kaikki Tyhjennä kaikki

Yhteensä: 2

	Nimi	Syntymäaika	Puhelin	Veronumero	Työtehtävä
<input type="checkbox"/>	Testi, Tiina	-		100012341005	10 työtehtävää
<input checked="" type="checkbox"/>	Testi, Teuvo	-	04564564646	100010234567	3 työtehtävää

Tuo

1. Etsi aikaisempi sopimus, jolta haluat tuoda työntekijän uudelle työlle klikkaamalla hakupalkista.
2. Kun olet löytänyt oikean sopimuksen, valitse työntekijät, jotka haluat kiinnittää työlle
3. Kun olet valinnut työntekijät, paina **Tuo**

UPM Urakoitsijaportaali

Työtilaukset, resursointi ja aikataulutus



← Testisopimus 2

Pääsopimus: Testisopimus 2

Tiedot Aikataulu Työntekijät Kustannukset Työaikaleimat

Kiinnitä työntekijä

Seuraava

Tuo aikaisemmasta työstä

Avaa

Nimi	Syntymäaika	Puhelin	Veronumero	Maa	Työnantaja	Työtehtävä	Määrä: 1
Testi, Tiina	1.4.1990		100012341005	FI	UPM-Kymmene Oyj	TET-harjoittelija	Irrota

Nyt valitut työntekijät ovat liitetty työlle.

Työntekijän poistaminen työltä onnistuu
Irrota-painiketta klikkaamalla.

UPM Urakoitsijaportaali

Työtilaukset, resursointi ja aikataulutus



← Testisopimus 2

Pääsopimus: Testisopimus 2

Tiedot **Aikataulu** Työntekijät Kustannukset Työaikaleimat

Näytä kaavio

Veronumero	Nimi	Aiku	Loppu	Työpanos	Tila				Määrä: 2
100010234567	Testi, Teuvo	2.2.2018	3.2.2018	8 h	Luotu	Poista	Kopioi	Muokkaa	
100012341005	Testi, Tiina	2.2.2018	3.2.2018	8 h	Luotu	Poista	Kopioi	Muokkaa	

1. Klikkaa **Muokkaa**-painiketta
2. Määritä **alku- ja loppupäivämäärät**
3. Määritä **työpanos** eli kokonaistyömäärä
4. Klikkaa **Tallenna**

← Testisopimus 2

Pääsopimus: Testisopimus 2

Tiedot **Aikataulu** Työntekijät Kustannukset Työaikaleimat

Näytä kaavio

Veronumero	Nimi	Aiku	Loppu	Työpanos	Tila				Määrä: 2
100010234567	Testi, Teuvo	<input type="text" value="2.2.2018"/>	<input type="text" value="3.2.2018"/>	<input type="text" value="8"/>	Luotu			Peruuta	Tallenna
100012341005	Testi, Tiina	2.2.2018	3.2.2018	8 h	Luotu	Poista	Kopioi	Muokkaa	

UPM Urakoitsijaportaali

1. Urakoitsijaportaali
2. Työntekijän ilmoittaminen tehtaalle – Työtilaukset, resursointi ja aikataulutus
3. Identiteetit – Uuden työntekijän lisääminen
4. Työntekijätiedot
5. Yhteyshenkilöiden lisääminen
6. Alihankkijat ja vuokratyövoima
7. Poikkeustapaukset
8. Mobiilileimaus

UPM Urakoitsijaportaali

Identiteetit – Uuden työntekijän lisääminen



Hallinta

- Omat työntekijät
- Urakat
- Lisää

Urakat

Tehdas/yksikkö: Kaukas tehdasalue - Kaukas sellutehdas

Urakoitsijat Sopimukset **Identiteetit**

Syötä veronumero

+

1. Mene **Identiteetit**-välilehdelle
2. Klikkaa **Lisää identiteetti** -painiketta

UPM Urakoitsijaportaali

Identiteetit – Uuden työntekijän lisääminen



Tarkista-painike täyttää kentät automaattisesti, jos työntekijä on rekisteröity Tilajavastuu.fi-sivustolle

Lisää identiteetti

Perustiedot (pakollinen)

Veronumero **Tarkista**

Etinimi Sukunimi

Syntymäaika Puhelinnumero

Kotivaltio

Lisää

Työnantaja (pakollinen)

Työnantaja

Työn tyyppi

Työtehtävä

Työehtosopimus

Pätevyudet (valinnainen)

Tulityökortti

UPM turvallisuusperehdytys

Urakoitsijan turvallisuuskoulutus

Työturvallisuuskortti

Kaukas sellutehdas

Kaukaan saha

Kaukaan

Pietarsaari

LPR biojalostamo

Kymi sellutehdas

Kymi paperitehdas

1. Täytä pakolliset kentät. **VARMISTA, ETTÄ VERONUMERO TULEE OIKEIN, SILLÄ SITÄ ET VOI JÄLKIKÄTEEN ENÄÄ MUUTTAA!**

2. Täytä pätevyudet

3. Klikkaa **Lisää**-painiketta

4. Uusi identiteetti näkyy työntekijät-listassa vasta, kun hänet on kiinnitetty jollekin työlle "Kiinnitä työntekijä työlle" -toiminnolla

Alihankkijoiden ja
vuokratyövoiman lisääminen
sivut 38-43

UPM Urakoitsijaportaali

1. Urakoitsijaportaali
2. Työntekijän ilmoittaminen tehtaalle – Työtilaukset, resursointi ja aikataulutus
3. Identiteetit – Uuden työntekijän lisääminen
4. Työntekijätiedot
5. Yhteyshenkilöiden lisääminen
6. Alihankkijat ja vuokratyövoima
7. Poikkeustapaukset
8. Mobiilileimaus

UPM Urakoitsijaportaali

Työntekijätiedot



The screenshot shows the UPM contractor portal interface. On the left is a dark sidebar with navigation options: 'Hallinta' (with a wrench icon and a dropdown arrow), 'Omat työntekijät', 'Urakat', and 'Lisää' (with a plus icon and a right arrow). The main content area is titled 'Urakat' and features a dropdown menu for 'Tehtas/yksikkö:' with the selected value 'Kaukas tehdasalue - Kaukas sellutehdas'. Below this are three tabs: 'Urakoitsijat' (highlighted in green), 'Sopimukset', and 'Identiteetit'. A search bar contains the text 'Etsi urakoitsijoita' and a magnifying glass icon. At the bottom, a dark grey box displays 'UPM-Kymmene Oyj'. A large white oval on the right contains a numbered list of instructions, with red arrows pointing from each step to the corresponding UI element: step 1 points to the factory/unit dropdown, step 2 points to the 'Urakoitsijat' tab, and step 3 points to the company name 'UPM-Kymmene Oyj'.

1. Valitse oikea tehdas/yksikkö
2. Mene Urakoitsijat-välilehdelle
3. Klikkaa yrityksesi nimeä

UPM Urakoitsijaportaali

Työntekijätiedot



1. Mene Työntekijät-välilehdelle
2. Oikeassa laidassa näet punaisen laatikon, jos työntekijän pätevyudet ovat vanhentuneet
3. Klikkaa sen työntekijän nimeä, jonka tietoja haluat tarkastella/muokata

← UPM-Kymmene Oyj

Tiedot	Sopimukset	Työntekijät	Alihankkijat	Yhteyshenkilöt		
Etsi	Q					Yhteensä: 1-4/4
Veronumero ^	Nimi	Sähköposti	Puhelin	Työtehtävä	Työn tyyppi	
Poista	100012341005	Testi, Tiina	-	testaaja	Työsuhteessa	2
Poista	100010234567	Testi, Teuvo	-	64564564646	testaaja	Harjoittelija
Poista	100012341005	Testi, Tiina	-	testaaja	Työsuhteessa	2
Poista	100010234567	Testi, Teuvo	-	64564564646	testaaja	Työsuhteessa

UPM Urakoitsijaportaali

Työntekijätiedot



← Testi, Tiina

Tiedot Työt Työnantajat Pätevyyydet Ajoneuvot Työaikaleimat Kulunvalvontatapahtumat

Veronumero	100012341005	A1 todistus	
Etunimi	Tiina	Kotimaan osoite	
Sukunimi	Testi	Kotimaan postinumero	
Kotivaltio	FI	Kotimaan postitoimipaikka	
Puhelin		Kotimaa	FI
Sähköposti		Paikallinen osoite	
Pukukaappi		Paikallinen postinumero	
		Paikallinen postitoimipaikka	

Muokkaa

← Testi, Tiina

Tiedot Työt Työnantajat Pätevyyydet Ajoneuvot Työaikaleimat Kulunvalvontatapahtumat

Veronumero	100012341005	A1 todistus	<input type="text"/>
Etunimi	<input type="text" value="Tiina"/>	Kotimaan osoite	<input type="text"/>
Sukunimi	<input type="text" value="Testi"/>	Kotimaan postinumero	<input type="text"/>
Kotivaltio	FI (Finland) ▾	Kotimaan postitoimipaikka	<input type="text"/>
Puhelin	<input type="text"/>	Kotimaa	FI
Sähköposti	<input type="text"/>	Paikallinen osoite	<input type="text"/>
Pukukaappi	Kyllä ▾	Paikallinen postinumero	<input type="text"/>
		Paikallinen postitoimipaikka	<input type="text"/>

Peruuta Päivitä

1. Jos haluat muokata työntekijän tietoja, mene **Tiedot**-välilehdelle

2. Klikkaa **Muokkaa**

3. Tee haluamasi muutokset ja klikkaa **Päivitä**-painiketta

UPM Urakoitsijaportaali

Työntekijätiedot



1. Työntekijän pätevyudet voit tarkistaa ja päivittää **Pätevyudet**-välilehdellä
2. Vanhentuneet pätevyudet näkyvät punaisella
3. Päivitä pätevyudet painamalla **Muokkaa**-painiketta

← Testi, Tiina

Tiedot Työt Työnantajat **Pätevyudet** Ajoneuvot Työaikaleimat Kulunvalvontatapahtumat

Nimi	Voimassaolo alkaa	Voimassaolo päättyy	Luotu	Päivitetty		
UPM turvallisuusperehdytys	11.8.2014	11.8.2017 (päättynyt)	20.2.2017	-	Poista	Muokkaa
Urakoitsijan turvallisuuskoulutus	13.10.2016	13.10.2019	20.2.2017	-	Poista	Muokkaa
Työturvallisuuskortti	-	30.11.2017 (päättynyt)	20.2.2017	-	Poista	Muokkaa
Tulityökortti	-	31.12.2018	20.2.2017	-	Poista	Muokkaa
Kaukas paperitehdas	12.9.2015	12.9.2018	20.2.2017	-	Poista	Muokkaa

Nimi Voimassaolo alkaa Voimassaolo päättyy
Tulityökortti

UPM Urakoitsijaportaali

Työntekijätiedot



← Testi, Tiina

Tiedot Työt Työnantajat Pätevyyydet **Ajoneuvot** Työaikaleimat Kulunvalvontatapahtumat

Tyyppi	Rekisterinumero	Kuvaus
Henkilöauto	XSI-523	

Tyyppi Rekisterinumero Kuvaus

Henkilöauto Rekisterinumero Ajoneuvon kuvaus **Lisää**

- Henkilöauto
- Pakettiauto
- Kuorma-auto
- Rekka
- Säiliöauto
- Nosturiauto
- Traktori
- Trukki
- Muu ajoneuvo

1. Ajoneuvot-välilehdellä voit lisätä ja poistaa työntekijän ajoneuvoja
2. Valitse **Tyyppi**
3. Kirjoita rekisterinumero
4. Kuvaukseen lyhyt perustelu
5. Klikkaa **Lisää**

UPM Urakoitsijaportaali

1. Urakoitsijaportaali
2. Työntekijän ilmoittaminen tehtaalle – Työtilaukset, resursointi ja aikataulutus
3. Identiteetit – Uuden työntekijän lisääminen
4. Työntekijätiedot
5. Yhteyshenkilöiden lisääminen
6. Alihankkijat ja vuokratyövoima
7. Poikkeustapaukset
8. Mobiilileimaus

UPM Urakoitsijaportaali

Yhteyshenkilöiden lisääminen



The screenshot shows the UPM contractor portal interface. On the left is a dark sidebar with navigation options: 'Hallinta' (with a wrench icon and a dropdown arrow), 'Omat työntekijät', 'Urakat', and 'Lisää' (with a plus icon and a right arrow). The main content area is titled 'Urakat' and features a dropdown menu for 'Tehtas/yksikkö:' set to 'Kaukas tehdasalue - Kaukas sellutehdas'. Below this are three tabs: 'Urakoitsijat' (highlighted in green), 'Sopimukset', and 'Identiteetit'. A search bar contains the text 'Etsi urakoitsijoita' and a magnifying glass icon. At the bottom, a dark grey box displays 'UPM-Kymmene Oyj'. A large white oval on the right contains a numbered list of instructions, with red arrows pointing from the list items to the corresponding elements in the interface: the first arrow points to the 'Tehtas/yksikkö:' dropdown, the second to the 'Urakoitsijat' tab, and the third to the search bar.

1. Valitse oikea tehdas/yksikkö
2. Mene Urakoitsijat-välilehdelle
3. Klikkaa yrityksesi nimeä

UPM Urakoitsijaportaali

Yhteyshenkilöiden lisääminen



Yhteyshenkilöt-välilehdeltä näet yhteyshenkilösi

← UPM-Kymmene Oyj

Tiedot Sopimukset Työntekijät Alihankkijat **Yhteyshenkilöt**

Nimi	Puhelin	Sähköposti	Salli sähköposti
	-		Ei
	-		Kyllä

UPM Urakoitsijaportaali

Yhteyshenkilöiden lisääminen



1. Yhteyshenkilöiden lisääminen tehdään sopimusten kautta
2. Mene Sopimukset-välilehdelle
3. Klikkaa jokin sopimus auki

← UPM-Kymmene Oyj

Tiedot	Sopimukset	Työntekijät	Alihankkijat	Yhteyshenkilöt
Etsi <input type="text"/>				
Nimi ^	Kuvaus	Alku	Loppu	
Testisopimus 2	Testikoulutusta varten	27.1.2018	28.1.2018	
Testisopimus 3	Testisopimus	13.2.2018	14.2.2018	

UPM Urakoitsijaportaali

Yhteyshenkilöiden lisääminen



← Tesitsopimus 2

Tiedot Työ **Yhteyshenkilöt**



Nimi	Puhelin	Sähköposti
------	---------	------------

1. Mene Yhteyshenkilöt-välilehdelle

2. Klikkaa Lisää-painiketta

UPM Urakoitsijaportaali

Yhteyshenkilöiden lisääminen



Lisää yhteyshenkilö

Etunimi

Sukunimi

Sähköposti

Puhelin

Valittu yritys

Lisää

1. Täytä yhteyshenkilön tiedot

2. Paina **Lisää**-painiketta

Yhteyshenkilö on nyt lisätty

UPM Urakoitsijaportaali

Yhteyshenkilöiden lisääminen



← Yhteyshenkilö:

Tiedot | Sopimukset | Yritykset

Sähköposti

Salli sähköposti

Etunimi

Sukunimi

Puhelin

Luotu

Päivitetty

Muokkaa

1. Mene takaisin yrityksesi Yhteystiedot-välilehdelle ja klikkaa äsken lisätyn yhteyshenkilön nimeä
2. Yhteyshenkilön **Tiedot**-välilehdellä paina **Muokkaa**
3. Jos et halua yhteyshenkilön sähköpostiin viestiä uusista työtilauksista, vaihda **Salli sähköposti** -tilaan **Ei**
4. Kun olet tehnyt muokkaukset, paina **Päivitä**

Sähköposti

Salli sähköposti Kyllä Ei

Etunimi

Sukunimi

Puhelin

Luotu 9.2.2018 13:53

Päivitetty 12.2.2018 10:43

Peruuta Päivitä

UPM Urakoitsijaportaali

Yhteyshenkilöiden lisääminen



HUOM!

Lisätty yhteyshenkilö ei näe sopimuksia, jotka on luotu ennen yhteyshenkilön lisäämistä.
Jos yhteyshenkilö haluaa nähdä aikaisemmat sopimukset, on hänet lisättävä erikseen vanhoille sopimuksille yhteyshenkilöksi.

UPM Urakoitsijaportaali

1. Urakoitsijaportaali
2. Työntekijän ilmoittaminen tehtaalle – Työtilaukset, resursointi ja aikataulutus
3. Identiteetit – Uuden työntekijän lisääminen
4. Työntekijätiedot
5. Yhteyshenkilöiden lisääminen
6. Alihankkijat ja vuokratyövoima
7. Poikkeustapaukset
8. Mobiilileimaus

UPM Urakoitsijaportaali

Alihankkijat



The screenshot shows the 'Urakat' (Orders) section of the UPM subcontractor portal. On the left is a dark sidebar with navigation options: 'Hallinta' (Management), 'Omat työntekijät' (My employees), 'Urakat' (Orders), and 'Lisää' (More). The main content area is titled 'Urakat' and features a dropdown menu for 'Tehtas/yksikkö:' (Factory/unit) set to 'Kaukas tehdasalue - Kaukas sellutehdas'. Below this are three tabs: 'Urakoitsijat' (Subcontractors), 'Sopimukset' (Contracts), and 'Identiteetit' (Identities). A search bar labeled 'Etsi urakoitsijoita' (Search subcontractors) is present. At the bottom, a dark grey box displays 'UPM-Kymmene Oyj'. A large white oval on the right contains three numbered instructions with red arrows pointing to the dropdown menu, the 'Urakoitsijat' tab, and the search bar respectively.

1. Valitse oikea tehdas/yksikkö
2. Mene Urakoitsijat-välilehdelle
3. Klikkaa yrityksesi nimeä

UPM Urakoitsijaportaali

Alihankkijan lisääminen



← UPM-Kymmene Oyj

Tiedot Sopimukset Työntekijät **Alihankkijat** Yhteyshenkilöt

Lisää alihankkija Näytä alihankintakehju

1. Mene **Alihankkijat**-välilehdelle
2. Klikkaa **Lisää alihankkija**
3. Täytä **pakolliset** kentät
4. Klikkaa **Lisää**-painiketta

Lisää alihankkija

Perustiedot (pakollinen)

Yrityksen numeron tyyppi
Y-tunnus

Yritystunnus **Tarkista**

Nimi

Yhteystiedot (pakollinen)

Yhteyshenkilön sukunimi

Yhteyshenkilön etunimi

Yhteyshenkilön puhelin

Yhteyshenkilön sähköposti

Lisätiedot (valinnainen)

Rekisteröintipvm

Yhtiömuoto Kieli

Nettisivut

Työterveyshuolto Työehtosopimus

Lisää

UPM Urakoitsijaportaali

Alihankkijan työntekijän lisääminen



1. Täytä pakolliset kentät. **VARMISTA, ETTÄ VERONUMERO TULEE OIKEIN, SILLÄ SITÄ ET VOI JÄLKIKÄTEEN ENÄÄ MUUTTA!**
2. Valitse työnantajaksi alihankkija
3. Täytä pätevyudet
4. Klikkaa **Lisää**-painiketta

Lisää identiteetti



Ole hyvä ja täytä henkilötiedot. Painamalla 'Tarkista' ohjelma tarkistaa taustajärjestelmistä henkilön ja täyttää kentät. Pätevyudet voidaan valita täyttämällä pätevyuden päättymispäivä. Pätevyudet voidaan lisätä myös myöhemmin.

Perustiedot (pakollinen)

Veronumero

Tarkista

Etunimi

Sukunimi

Syntymäaika

Puhelin

Kotivaltio

Työnantaja (pakollinen)

Työnantaja

Työn tyyppi

Työtehtävä

Työehtosopimus

Pätevyudet

Tulityökortti

UPM turvallisuusperehdytys

Urakoitsijan turvallisuuskoulutus

Työturvallisuuskortti

Lisää

UPM Urakoitsijaportaali

Vuokratyöntekijän lisääminen



Lisää identiteetti



Ole hyvä ja täytä henkilötiedot. Painamalla 'Tarkista' ohjelma tarkistaa taustajärjestelmistä henkilön ja täyttää kentät automaattisesti jos Pätevyudet voidaan valita täyttämällä pätevyyden päättymispäivä. Pätevyudet voidaan lisätä myös myöhemmin.

Perustiedot (pakollinen)

Veronumero

Tarkista

Etunimi

Sukunimi

Syntymäaika

Puhelin

Kotivaltio

Työnantaja (pakollinen)

Työnantaja

Työn tyyppi

Työtehtävä

Työehtosopimus

Työvoiman vuokraaja

Pätevy

Tulityö

UPM

Urakoits

Työturvallisuus

Kaukas sellutehdas

1. Täytä pakolliset kentät. **VARMISTA, ETTÄ VERONUMERO TULEE OIKEIN, SILLÄ SITÄ ET VOI JÄLKIKÄTEEN ENÄÄ MUUTTAA!**

2. Valitse oikea työnantaja. Vuokratyövoiman kohdalla työnantajaksi yritys, jolta työvoimaa vuokrataan

3. Työn tyyppiksi Vuokratyöntekijä

4. Työvoiman vuokraajaksi yritys, joka vuokraa työvoimaa

5. Täytä pätevyudet

6. Klikkaa **Lisää**-painiketta

Lisää

UPM Urakoitsijaportaali

Alihankkijan tai vuokratyöntekijän lisääminen työlle



Kiinnitä työntekijä

Vaihe 1/4 - Työntekijä



100010234567

1. Hae **Kiinnitä työntekijä**-hakukentästä haluamasi työntekijä veronumeron perusteella
2. Paina **Valitse** ja **Seuraava**

	Nimi	Puhelin	Veronumero
Valitse	Testi, Teuvo	04564564646	100010234567



Kun olet lisännyt aliurakoitsijan, voit kiinnittää aliurakoitsijan työntekijöitä työlle käyttämällä "Kiinnitä työntekijä" -toimintoa.

UPM Urakoitsijaportaali

Alihankkijan tai vuokratyöntekijän lisääminen työlle



1. Alihankkija

Kiinnitä työntekijä Vaihe 3/4 - Työnantaja

Testi, Teuvo

Työnantaja

Asennusfirma Oy



Työn tyyppi

Työsuhteessa

Työtehtävä

Työehtosopimus

Seuraava

Lisää alihankkija



2. Vuokratyöntekijä

Kiinnitä työntekijä Vaihe 3/4 - Työnantaja

Testi, Teuvo

Työnantaja

Vuokratyövoima Oy



Työn tyyppi

Vuokratyöntekijä

Työtehtävä

Työehtosopimus

Työvoiman vuokraaja

Asennusfirma Oy



Seuraava

Lisää alihankkija

UPM Urakoitsijaportaali

1. Urakoitsijaportaali
2. Työntekijän ilmoittaminen tehtaalle – Työtilaukset, resursointi ja aikataulut
3. Identiteetit – Uuden työntekijän lisääminen
4. Työntekijätiedot
5. Yhteyshenkilöiden lisääminen
6. Alihankkijat ja vuokratyövoima
7. Poikkeustapaukset
8. Mobiilileimaus

UPM Urakoitsijaportaali

Poikkeustapaukset



1. Jos ostotilausta ei löydy Urakoitsijaportaalista, lähetä resurssiluettelo paikalliselle yhteyshenkilölle ja mainitse sähköpostiviestissäsi, että tilausta ei löytynyt Urakoitsijaportaalista.
2. Jos yhteyshenkilötiedoissa on muiden yritysten henkilöiden sähköpostiosoitteita, poista ylimääräiset.
3. Ongelmatilanteissa ota yhteyttä paikalliseen yhteyshenkilöön

UPM Urakoitsijaportaali

1. Urakoitsijaportaali
2. Työntekijän ilmoittaminen tehtaalle – Työtilaukset, resursointi ja aikataulutus
3. Identiteetit – Uuden työntekijän lisääminen
4. Työntekijätiedot
5. Yhteyshenkilöiden lisääminen
6. Alihankkijat ja vuokratyövoima
7. Poikkeustapaukset
8. Mobiilileimaus

UPM Urakoitsijaportaali

Mobiilileimaus



Mobiilileimauksella helpotetaan

1. UPM:n seisokkien seuranta
– Leimatut vs. suunnitellut tunnit

2. Urakoitsijan laskutusta

- Mobiilileimatut tunnit kohdistuvat suoraan oikeille tilauksille
- Urakoitsijan tarvitsee täyttää vain mahdolliset aukkopaidat
- Sen jälkeen urakoitsija lisää mahdolliset materiaalit ym. lisäveloitukset ja lähettää UPM:lle hyväksyttäväksi (eli ei tarvitse täyttää Excel-tuntilehteä)

UPM Urakoitsijaportaali

Mobiilileimaus – Kirjautuminen mobiililaitteella



- <https://upm.aventra.fi/upmcpm>
- Käyttäjätunnus on veronumero
- Salasanana saa tekstiviestinä puhelimeen
- Mikäli et ole vielä saanut salasanaa tekstiviestillä, pyydä uutta salasanaa
- Ohjelma pyytää sinua vaihtamaan tekstiviestillä saadun salasanana. Uuden salasanana tulee olla vähintään 6 merkkiä

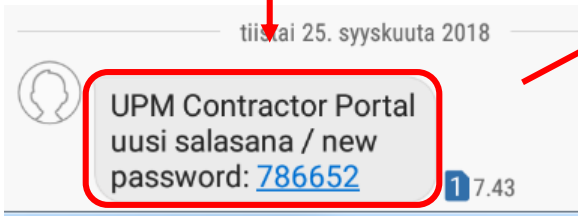
UPM Urakoitsijaportaali

Mobiilileimaus – Salasanan kopiointi tekstiviestistä

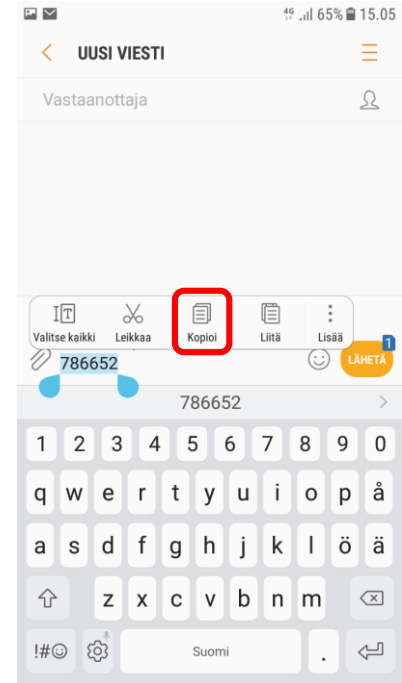
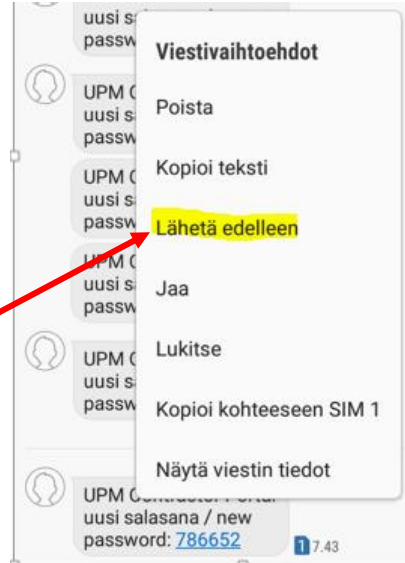


Paina salasanaa pohjassa ja kopioi

Paina viestiä pohjassa



Paina "Lähetä edelleen"



UPM Urakoitsijaportaali

Mobiilileimaus – Kertakäyttösalasanan vaihto



Käyttäjätunnus on veronumerosi. Liitä salasana painamalla salasana-kenttää pohjassa ja paina LIITÄ

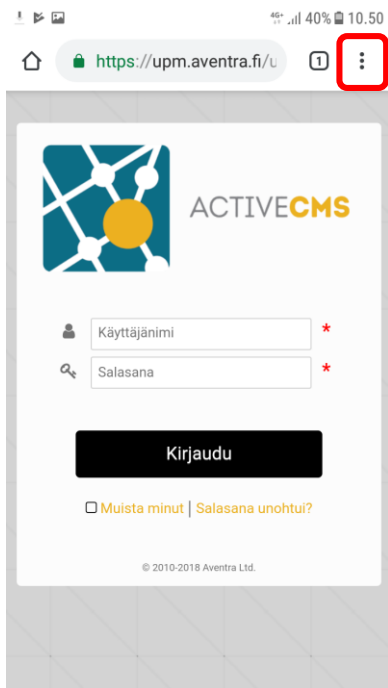
Kirjaudu

LIITÄ salasanasasi uudelleen ja kirjoita kaksi kertaa haluamasi uusi salasanasasi. Uuden salasanan pitää olla vähintään 6 merkkiä

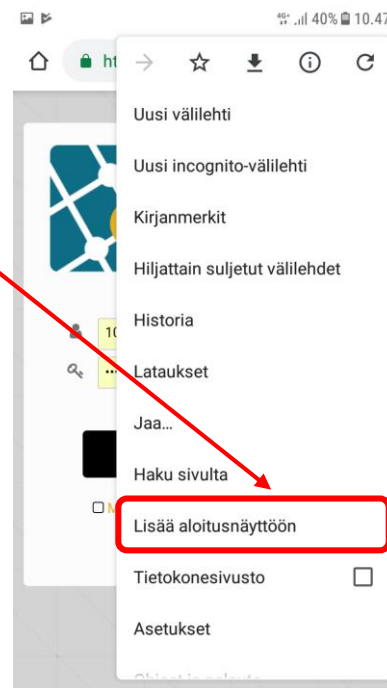
Paina Vaihda salasana

UPM Urakoitsijaportaali

Mobiilileimaus – Pikakuvakkeen lisääminen puhelimen aloitusnäyttöön



Paina valikkoa oikeassa yläkulmassa ja sen jälkeen Lisää aloitusnäyttöön



UPM Urakoitsijaportaali Mobiilileimaus



Paina oikeassa
yläkulmassa olevaa
valikkopainiketta.

Omat työt -valikosta
näkee työt, jotka on
urakoitsijaportaaliissa
merkattu leimaajalle.

Kaikki työt -valikosta
näkee kaikki yrityksen
työt, jotka ovat
urakoitsijaportaaliissa.

Omat työt

Mobiilitesti2 - UPM-Kymmene Oyj
LPR biojalostamo
23.2.2017 - 28.2.2017 **Aktiivinen**

Testisopimus 2 - UPM-Kymmene Oyj
Kaukas sellutehdas
12.2.2018 - 13.2.2018 **Luotu**

- Saimaan Eristys Oy
LPR biojalostamo
8.9.2017 - 9.9.2017 **Pysäytetty**

- Saimaan Eristys Oy
LPR biojalostamo
3.1.2018 - 4.1.2018 **Aktiivinen**



Koti

Omat tiedot

Omat työt

Kaikki työt

Kieli / Language

Vaihda salasana

Kirjaudu ulos



Kaikki työt

Suodattimet:

Aktiivinen Odottava Pysäytetty Valmis

Luotu Poistettu Hyväksytyt Evälty

Näytä kaikki

-- E. Helaakoski Oy
LPR biojalostamo
9.8.2017 - 11.8.2017 **Aktiivinen**

Blifinger Oy - E. Helaakoski Oy
LPR biojalostamo
5.2.2018 - 28.2.2018 **Aktiivinen**

E. Helaakoski - E. Helaakoski Oy
LPR biojalostamo
8.3.2017 - 31.12.2017 **Aktiivinen**

K18 seisokki - E. Helaakoski Oy
LPR biojalostamo
29.1.2018 - 30.6.2018 **Aktiivinen**

Mobiilitesti - UPM-Kymmene Oyj
LPR biojalostamo
22.2.2017 - 18.5.2017 **Aktiivinen**

UPM Urakoitsijaportaali Mobiilileimaus



Omat työt

Mobiilitesti2 - UPM-Kymmene Oyj
LPR biojalostamo
23.2.2017 - 28.2.2017
Aktiivinen

Testisopimus 2 - UPM-Kymmene Oyj
Kaukas sellutehdas
12.2.2018 - 13.2.2018
Luotu

- Saimaan Eristys Oy
LPR biojalostamo
8.9.2017 - 9.9.2017
Pysäytetty

- Saimaan Eristys Oy
LPR biojalostamo
3.1.2018 - 4.1.2018

Leimaamisen aloittaminen tapahtuu painamalla työtä ja sen jälkeen painamalla **Aloita työ.**

Leimaus ei pysähdy vaikka sammuttaisit selaimen tai puhelimen.

Testisopimus 2
12.2.2018 - 13.2.2018

Aloita työ

Aseta odotustilaan

Työnantaja
UPM-Kymmene Oyj

Työtehtävä
testaaja

Työpanos
8 h

Tehdas/yksikkö
Kaukas sellutehdas

Kuvaus
Testikoulutusta varten

Tila
Luotu

Luotu
12.2.2018 10:54:21

Päivitetty
-

Testisopimus 2
27.1.2018 - 28.1.2018

Työ aloitettu
Työ aloitettiin ja sinut kirjattiin sisään.

Keskeytä työ

Aseta odotustilaan

Työnantaja
UPM-Kymmene Oyj

Työtehtävä
System specialist

Työpanos
-

Tehdas/yksikkö
Kaukas sellutehdas

UPM Urakoitsijaportaali Mobiilileimaus



Jos työssä tulee tauko,
esim. lounas, voit
keskeyttää työn ja
palatessasi töihin painaa
Aloita työ.

The image displays three sequential screenshots of the UPM mobile application interface, illustrating the process of pausing and resuming work.

- First Screenshot:** The app shows the status "Työ aloitettu" (Work started) with the message "Työ aloitettiin ja sinut kirjattiin sisään." (Work started and you are logged in). A red circle highlights the "Keskeytä työ" (Pause work) button. Below it is the "Aseta odotustilaan" (Set to standby) button. The bottom section lists user details: Työnantaja (UPM-Kymmene Oyj), Työtehtävä (TET-harjoittelija), Työpanos (6 h), Tehdas/yksikkö (LPR biojalostamo), Kuvaus (Toinen mobiilitesti.), Tila (Aktiivinen), Luotu (23.2.2017 16:05:25), and Päivitetty (14.2.2018 10:23:40).
- Second Screenshot:** After clicking "Keskeytä työ", the status changes to "Työ keskeytetty" (Work paused) with the message "Työn keskeytys onnistui." (Work pause successful). The "Aseta odotustilaan" button is now visible. The bottom section lists the same user details, with the "Luotu" date updated to 23.2.2017 16:05:25 and "Päivitetty" to 14.2.2018 10:24:18.
- Third Screenshot:** After clicking "Aseta odotustilaan", the app shows the "Aloita työ" (Start work) button highlighted with a red circle. The "Aseta odotustilaan" button is still present. The bottom section lists the same user details, with "Päivitetty" updated to 14.2.2018 10:24:18.

UPM Urakoitsijaportaali Mobiilileimaus



Jos odotat työlupaa, telineitä tms. voit asettaa työn odotustilaan. Kun pääset aloittamaan työn, paina **Jatka työtä**.

UPM Urakoitsijaportaali Mobiilileimaus



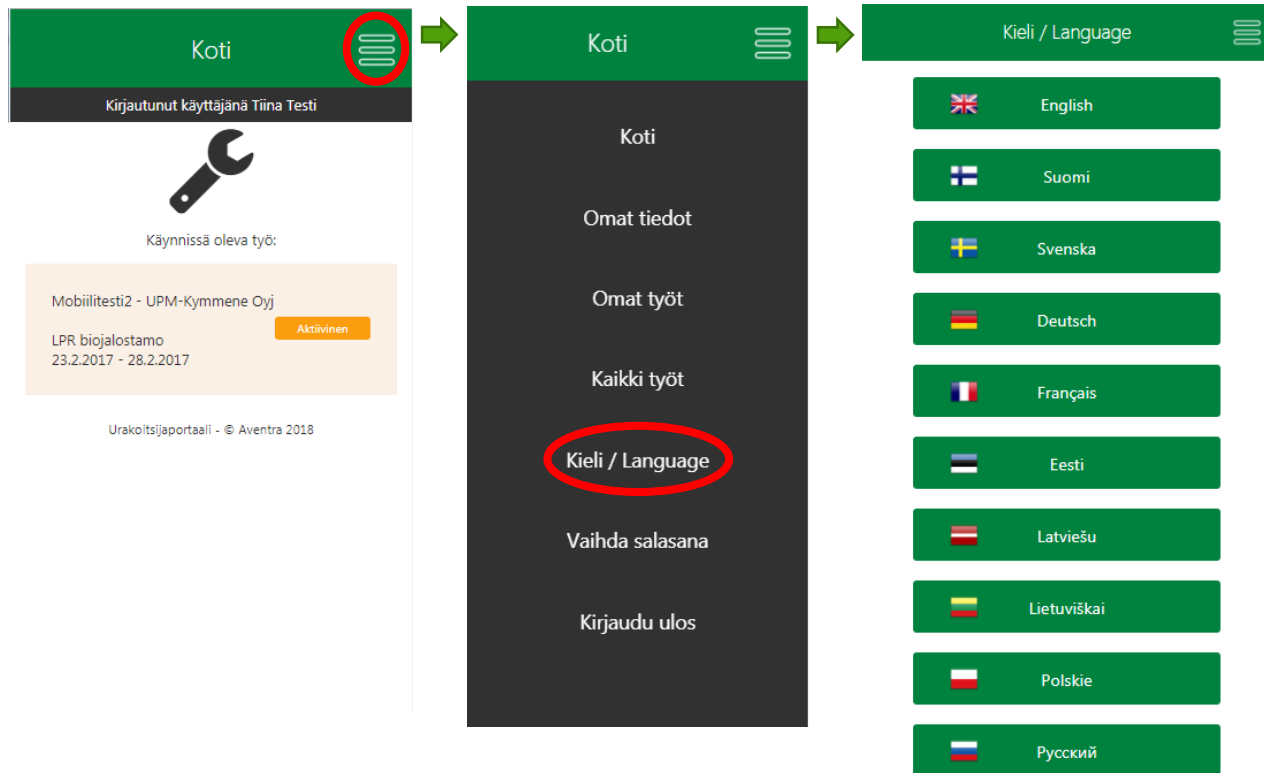
Kun työ on valmis, paina **Työ on valmis** => **OK**.
Nyt työ on leimattu.
Merkkaa työ valmiiksi vain, jos olet varma.
Työlle ei voi leimata enää sen jälkeen, kun se on merkattu valmiiksi.

The image shows three sequential screenshots of the mobile application interface for marking a task as complete. Each screenshot has a green header with the title 'Mobiilitesti2' and the dates '23.2.2017 - 28.2.2017'.
1. The first screenshot shows a black notification box at the top with the text 'Työ aloitettu' and 'Työ aloitettiin ja sinut kirjattiin sisään.' Below it are two buttons: 'Keskeytä työ' and 'Aseta odotustilaan'.
2. The second screenshot shows the 'Työ on valmis' button circled in red. Below it are the same 'Keskeytä työ' and 'Aseta odotustilaan' buttons.
3. The third screenshot shows a confirmation dialog box with the text 'Vahvista valmiiksi kirjaaminen' and 'Oletko varma että haluat kirjata tämän työn valmiiksi? Valmiiksi kirjaamista ei voi perua jälkikäteen.' The dialog has two buttons: 'OK' (circled in red) and 'Peru'.
Below the notification/dialog boxes, the app displays a list of task details: Työnantaja (UPM-Kymmene Oyj), Työtehtävä (TET-harjoittelija), Työpanos (6 h), Tehdas/yksikkö (LPR biojalostamo), Kuvaus (Toinen mobiilitesti), Tila (Aktiivinen), Luotu (23.2.2017 16:05:25), and Päivitetty (14.2.2018 10:27:31).

UPM Urakoitsijaportaali Mobiilileimaus



Valikosta voi myös vaihtaa tarvittaessa kielen.



UPM Urakoitsijaportaali

Mobiilileimaus



- Leimauksien käyttöönoton jälkeen
 - Urakoitsija näkee omien ja aliurakoitsijoiden työntekijöiden leimat

UPM **BIOFORE**
BEYOND FOSSILS

